



ООО «Завод «Световые технологии»

Светильник CD LED

ПАСПОРТ

1. Назначение

- 1.1. Светильник на полупроводниковых источниках света (светодиодах), предназначен для общего освещения административно-общественных и производственных помещений и рассчитан для работы в сети переменного тока 230-240 В, 50-60 Гц. Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- 1.2. Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- 1.3. Светильник выпускается в исполнении УХЛ2 по ГОСТ 15150-69.
- 1.4. Светильник соответствует степени защиты IP65 по ГОСТ 14254-96.
- 1.5. Класс защиты от поражения электрическим током – II.
- 1.6. Светильник может быть установлен на опорную поверхность из нормально воспламеняемого материала.

2. Комплект поставки

Светильник, шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

3. Требования по технике безопасности

Установку, чистку и замену компонент светильника производить только при отключенном питании.

4. Состав изделия

Светильник состоит из пластмассового корпуса, на котором закреплена плата со светодиодными кластерами, и опалового рассеивателя из ПММА, который фиксируется при помощи самонарезающих винтов.

5. Правила эксплуатации и установка

- 5.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- 5.2. Распаковать светильник, снять рассеиватель.
- 5.3. Провести сетевые провода через отверстие в корпусе. Корпус зафиксировать на опорной поверхности.
- 5.4. Подключить провода к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью.
- 5.5. При использовании блока резервного питания все элементы располагаются внутри светильника. Подключение осуществляется следующим образом:
 - 5.5.1. Провода питания подключить к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью L2, N2.
 - 5.5.2. Подключить к контактным зажимам блока аварийного питания питающие провода, обеспечивающие непрерывный заряд батареи.
 - 5.5.3. К замкнутым контактным зажимам 3, 4 электронного блока аварийного питания можно присоединить выключатель, исключающий срабатывание резервного источника питания и разряд батареи в нерабочее время.
- 5.6. Установить рассеиватель, зафиксировав его с помощью самонарезающих винтов.
- 5.7. Загрязненный рассеиватель очищать мягкой ветошью, смоченной в слабом мыльном растворе.
- 5.8. При монтаже светильников необходимо использовать комплект креплений Х6 (в комплект поставки не входит), в случае использования иных установочных элементов гарантия на светильники не распространяется.

6. Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-12 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____

Светильник сертифицирован.

Сертификат соответствия № _____

7. Гарантийные обязательства

- 7.1. Завод изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.

7.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня ввода светильника в эксплуатацию.

7.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:

- 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
- 10 лет – для остальных светильников.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи _____

Штамп магазина _____

Габаритные размеры светильника.

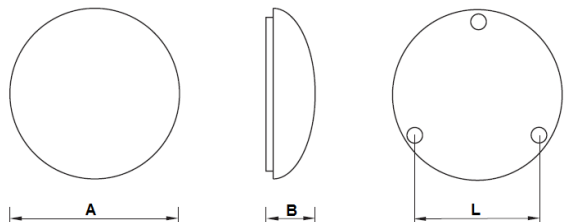
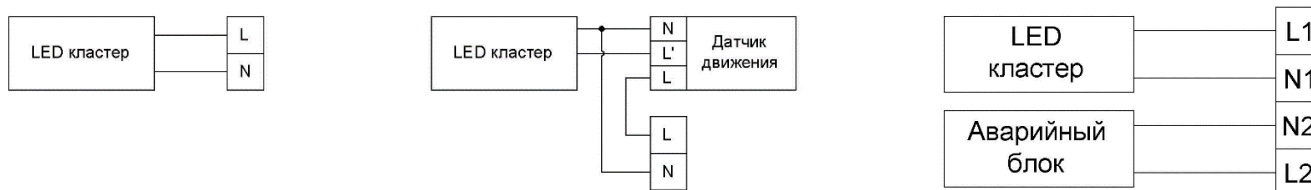


Схема электрических соединений.



ENG

LLC "Lighting technologies production"

CD LED lighting fixture

DATA SHEET

1. Designation

- 1.1. Lighting fixture based on semiconductor light sources (LEDs) is intended for general illumination of public administrative and production facilities and suitable for use in 230-240 VAC, 50-60 Hz. Electric power quality shall be in accordance with GOST 32144-2013.
- 1.2. The lighting fixture meets the requirements of all technical regulations of the Customs Union 004/2011 "on safety of low voltage equipment", technical regulations of the Customs Union 020/2011 "electromagnetic capability of technical means".
- 1.3. The lighting fixture is manufactured in CLm App2* design according to GOST 15150-69.
- 1.4. The lighting fixture complies with protection level IP65 according to GOST 14254-96.
- 1.5. Electric shock protection class – II.
- 1.6. The lighting fixture can be installed on the supporting surface made of normally combustible material.

2. Delivery set

Lighting fixture, pcs.	1
Package, pcs.	1
Data Sheet, pcs.	1

3. Safety requirements

Perform installation, cleaning of the floodlight and replacement of components only with power off.

4. Product composition

The lighting fixture consists of the plastic body, there is a plated with LED clusters on the body, and of the opal diffuser of PMMA, fixed with self-drilling screws.

5. Codes for operation and installation

- 5.1. Operation of the lighting fixture is performed in accordance with the "Rules of technical operation of consumers' electrical plants".
- 5.2. Unpack the lighting fixture, remove the diffuser.
- 5.3. Insert net wires via the orifice at the body. Fix the body at the supporting surface.
- 5.4. Connect the wires to the terminal box according to the specified polarity.
- 5.5. When using stand-by power supply unit, all components should be within the lighting fixture. Connection shall be performed as following:
 - 5.5.1. Connect the power supply wires to the terminal block in accordance with the specified polarity L2, N2.
 - 5.5.2. Connect the power supply wires which provide continuous battery charging to contact clamps of the emergency power supply unit.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл телуұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

UKR Электронна версія паспорта доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

- 5.5.3. A switch that eliminates response of a redundant power supply and low battery after hours can be connected to closed terminals 3, 4 of emergency power supply unit.
- 5.6. To install the diffuser, to fix it with self-drilling screws.
- 5.7. Clean a dirty diffuser with a soft cloth dampened in a mild soap solution.
- 5.8. When mounting lighting fixtures, it is required to use a X6 mounting kit (is not supplied), in case of using other mounting components, warranty for lighting fixtures will not be valid.

6. Certificate of Acceptance

The lighting fixture complies with TOR 3461-001-44919750-12 and is fit for use.

Date of manufacture _____

Inspector _____

Packer _____

The lighting fixture is certified.

Certificate of Compliance № _____

7. Warranty liability

7.1. The manufacturer shall without charge repair or replace the lighting fixture failed through no fault of the buyer under normal operating conditions, during the warranty period.

7.2. Warranty period is 36 months from the manufacture date of the lighting fixture.

7.3. Service life of lighting fixtures in normal climate conditions in case of compliance with installation and operation codes is as follows:

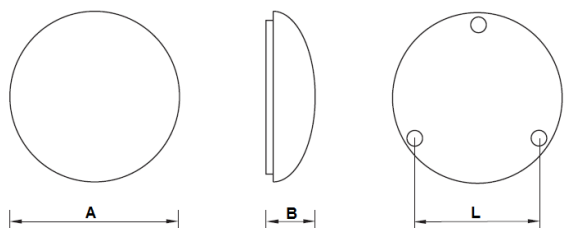
- 8 years – for lighting fixtures the casing and/or the optical part (diffuser) of which is made of polymeric materials;
- 10 years – for other lighting fixtures.

Address of the manufacturer: Magistralnaya str., 11 A, Ryazan, 390010

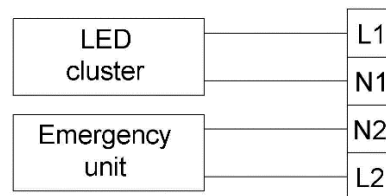
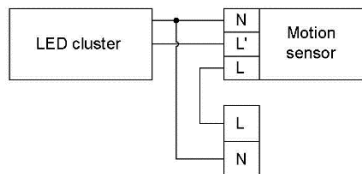
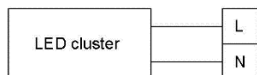
Sale date _____

Store stamp _____

Overall dimensions



Wiring diagram



«Жарық технологиялары» Зауыты» ЖШҚ

CD LED шамдалы

ТӨЛҚҰЖАТ

1. Тағайындалуы

- 1.1. Жартылай өткізгішті жарық көзіндегі (жарық диодындағы) тұрақты шамдал әкімшілік-қоғамдық және өндірістік ғимараттарды жалпы жарықтандыруға арналған және 230-240 В, 50-60 Гц айналмалы тоқтың желісінде жұмыс істеу үшін есептелген. Электр энергиясының сапасы МЕМСТ 32144-2013-ге сәйкес болуы керек.
- 1.2. Шамдал ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты құрал-жабдықтың қауіпсіздігі туралы», ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі» қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.
- 1.3. МЕМСТ 15150-69 бойынша шамдал орташа салқын климаттың ОСК2 орындалуында шығарылады.
- 1.4. Шамдал МЕМСТ14254-14254-96 бойынша IP65 қорғану деңгейіне сәйкес келеді.
- 1.5. Электрлік токпен зақымдалудан қорғану классы – II.
- 1.6. Шамдал қалыпты тұтанатын материалдан жасалған тіректік бетке орнатылуы мүмкін.

2. Жеткізілім жиынтығы

Шамдал, дана	1
Орам, дана	1
Төлқұжат, дана	1

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

UKR Электронна версія паспорта доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

3. Қауіпсіздік техникасы бойынша талаптар

Шамдалды орнатуды, тазалауды және құрамдас бөліктерін (лампарлар) ауыстыруды тек қуат көзін өшіріп орындаңыз.

4. Өнімнің құрамы

Шамдал жарық диодты кластері бар плата бекітілген пластмассалы корпустан және бекітілетін ПММА-дан жасалған жылтыр шашыратқыштан тұрады өзі оятын бұранданың көмегімен.

5. Пайдалану ережесі мен орнату

5.1. Шамдалды пайдалану «Тұтынушылардың электрлік қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізіледі.

5.2. Шамдалды орамнан алып, шашыратқышты шешіңіз.

5.3. Корпусты тесіктер арқылы желілік сымдарды өткізіңіз. Корпусты тіректік бетке бекітіңіз.

5.4. Желілік сымды клеммалық қалыпқа көрсетілген полярлыққа сай қосыңыз.

5.5. Резервтік көзді пайдаланғанда барлық элементтер шамшырақтың ішінде орналастырылады. Қосу тікелей жүзеге асырылады:

5.5.1. Қуат сымдарын көрсетілген полярлыққа сәйкес клеммалық қалыпқа қосу (L2, N2).

5.5.2. Батареяның үздіксіз зарядын қамтамасыз ететін қуат алушы сымдарды апатты қуат көзі блогының байланыс қысқыштарына қосу.

5.5.3. Қосымша қорек көзінің электронды блогының 3, 4 тұйықталған түйскен қысқыштарына жұмыстан тыс уақытта сақтық қорек көзінің іске қосылуын және батареяның тоғынан айырылуын болдырмайтын сөндіргішті қосуға болады.

5.6. Өзі оятын бұрандалардың көмегімен бекітіп, шашыратқышты орнату.

5.7. Ластаңған шашыратқышты өлсіз сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

5.8. Шамдалдарды орнатуда X6 бекіткіштерінің жиынтығын (жектізілім жиынтығына кірмейді) қолдану қажет, басқа орнату элементтерін қолданған жағдайда шамдалдарға кепілдіктер таралмайды.

6. Қабылдау туралы куәлік

Шамдал ТШ 3461-001-44919750-12 талаптарына сәйкес және пайдалануға жарамды деп танылды.

Шығарылған күні _____

Бақылаушы _____

Ораушы: _____

Шамдал сертификатталған.

Сәйкестік сертификатының № _____

7. Кепілдік міндеттемелер

7.1. Өндіруші зауыт қалыпты пайдалану шартында сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан прожекторды ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді кепілдік уақытының ішінде.

7.2. Кепілдік мерзімі – шамдалды дайындаған күннен бастап 36 ай.

7.3. Қалыпты климаттық жағдайда орнату және пайдалану ережелерін сақтағанда шамдалдардың қызмет ету мерзімі:

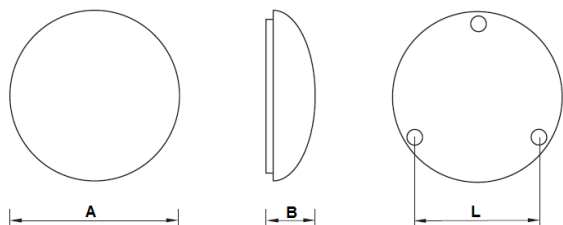
- корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимерлі материалдардан дайындалған шамдалдар үшін – 8 жыл;
- басқа шамдалдар үшін – 10 жыл.

Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көшесі, 11-а үй.

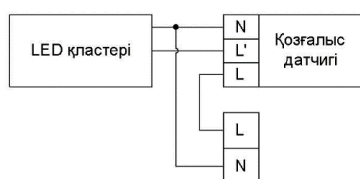
Сатылу күні _____

Дүкеннің мөртаңбасы _____

Шырақтың габариттік өлшемдері



Электрлік қосылыстардың сұлбасы



RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

UKR Электронна версія паспорта доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»



ТОВ «Завод «Світлові технології»

Світильник CD LED

ПАСПОРТ

1. Призначення

- 1.1. Світильник на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах), призначений для загального освітлення адміністративно-громадських і виробничих приміщень та розрахований для роботи в мережі зі змінним струмом 230-240 В, 50-60 Гц. Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 32144-2013.
- 1.2. Світильник відповідає вимогам безпеки ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».
- 1.3. Світильник випускається у виконанні УХЛ2 за ГОСТ 15150-69.
- 1.4. Світильник відповідає ступеню захисту IP65 за ГОСТ 14254-96.
- 1.5. Клас захисту від ураження електричним струмом – II.
- 1.6. Світильник може бути встановлений на опірну поверхню із нормально займистого матеріалу.

2. Комплект поставки

Світильник, шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

3. Вимоги з техніки безпеки

Установку, чистку світильника і заміну компонент проводити лише з вимкненим живленням.

4. Склад виробу

Світильник складається з пластмасового корпусу, на котрому закріплена плата зі світлодіодними кластерами, і опалового розсіювача із ПММА, котрий фіксується за допомогою самонарізних гвинтів.

5. Правила експлуатації та установка

- 5.1. Експлуатація світильника здійснюється у відповідності з «Правилами технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- 5.2. Розпакувати світильник, зняти розсіювач.
- 5.3. Провести проводи мережі через отвір у корпусі. Корпус закріпити на опірній поверхні.
- 5.4. Підключити проводи до клемної колодки у відповідності зі вказаною полярністю.
- 5.5. При використанні блоку резервного живлення, всі елементи розміщуються всередині світильника. Підключення здійснюється наступним чином:
 - 5.5.1. Проводи живлення підключити до клемної колодки у відповідності зі вказаною полярністю L2, N2.
 - 5.5.2. Підключити до контактних затисків блоку аварійного живлення проводи живлення, що забезпечують безперервний заряд батареї.
 - 5.5.3. До замкнених контактних затисків 3, 4 електронного блоку аварійного живлення можна під'єднати вимикач, що виключає можливість спрацювання резервного джерела живлення і розрядження батареї в неробочий час.
- 5.6. Встановити розсіювач, зафіксувати його за допомогою самонарізних гвинтів.
- 5.7. Забруднений розсіювач очищувати м'якою ганчіркою, змоченою в слабкому мильному розчині.
- 5.8. При монтажі світильників необхідно використовувати комплект кріплень Х6 (до комплекту поставки не входить), у разі використання інших інсталяційних елементів гарантія на світильники не розповсюджується.

6. Свідоцтво про прийняття

Світильник відповідає ТУ 3461-001-44919750-12 і визнаний придатним для експлуатації.

Дата випуску _____

Контролер _____

Пакувальник _____

Світильник сертифікований.

Сертифікат відповідності № _____

7. Гарантійні обов'язки

- 7.1. Завод-виробник зобов'язується безоплатно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації, протягом гарантійного строку.
- 7.2. Гарантійний строк – 36 місяців з дня виготовлення світильника.
- 7.3. Строк служби світильників за нормальних кліматичних умов при дотриманні правил монтажу та експлуатації складає:
 - 8 років – для світильників, корпус і/або оптична частина (розсіювач) які виготовлені з полімерних матеріалів;
 - 10 років – для решти світильників.

Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна буд.11-а.

Дата продажу _____

Штамп магазину _____

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл телуажаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

UKR Електронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Габаритні розміри світильника

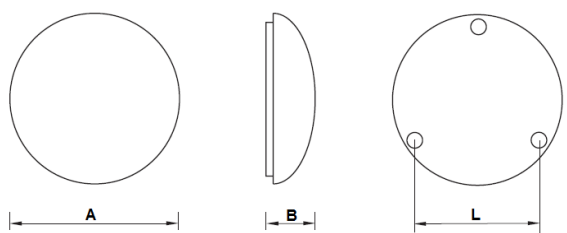
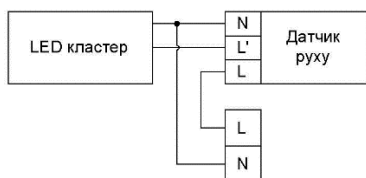


Схема електричних з'єднань



RUS

Артикул	Номинальная мощность, Вт	Тип светодиодов	Цветовая температура, К	Световой поток, люмен	Индекс цветопередачи, Ra	Кэффициент мощности	Габариты, мм АxВ	Установочные размеры, мм, L	Масса, кг, не более	Тип рассеивателя	Технические условия
CD LED 13 4000K	13	SMD	4000	900	84	0,95	280x110	158	0.9	Опаловый рассеиватель из ПММА	TU 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	1,7	Опаловый рассеиватель из ПММА	TU 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 3000K	18	SMD	3000	1300	84	0,95	390x145	255	2	Опаловый рассеиватель из ПММА	TU 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	2	Опаловый рассеиватель из ПММА	TU 3461-001-44919750-12
CD LED 18 EM 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	2	Опаловый рассеиватель из ПММА	TU 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K bm	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	1,7	Опаловый рассеиватель из ПММА	TU 3461-001-44919750-12

ENG

Luminaire name	Rated power, W	LED type	Color temperature, K	Luminous flux, lumen	Color rendering index, Ra	Power factor	Dimension s, mm АxВ	Mounting dimensions, mm, L	Weight, kg, max.	Type of the diffuser	Technical conditions
CD LED 13 4000K	13	SMD	4000	900	84	0.95	280x110	158	0.9	Opal polycarbonate diffuser of PMMA	TOR 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0.95	390x145	255	1,7	Opal polycarbonate diffuser of PMMA	TOR 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 3000K	18	SMD	3000	1300	84	0.95	390x145	255	2	Opal polycarbonate diffuser of PMMA	TOR 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0.95	390x145	255	2	Opal polycarbonate diffuser of PMMA	TOR 3461-001-44919750-12
CD LED 18 EM 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0.95	390x145	255	2	Opal polycarbonate diffuser of PMMA	TOR 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K bm	18	SMD	4000	1300	84	0.95	390x145	255	1,7	Opalovый рассеиватель из ПММА	TOR 3461-001-44919750-12

KAZ

Артикул	Нақтылы қуаты, Вт	Жарық диодтарының типі	Түстік тем-пература, К	Жарықтық ағын, люмен	Жарық беру индексі, Ra	Қуаттылық ко-эффиценті	Габариттері, мм АxВ	Орнату өлшемдері мм, L	Салмағы, кг көп емес	Шашыратқыш түрі	Техникалық шарттар
---------	-------------------	------------------------	------------------------	----------------------	------------------------	------------------------	---------------------	------------------------	----------------------	-----------------	--------------------

 RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

 ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

 KAZ Бұл телқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

 UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

CD LED 13 4000K	13	SMD	4000	900	84	0,95	280x110	158	0,9	ПММА-дан жасалган жылтыраган шашыратқыш	ТШ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	1,7	ПММА-дан жасалган жылтыраган шашыратқыш	ТШ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 3000K	18	SMD	3000	1300	84	0,95	390x145	255	2	ПММА-дан жасалган жылтыраган шашыратқыш	ТШ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	2	ПММА-дан жасалган жылтыраган шашыратқыш	ТШ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 EM 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	2	ПММА-дан жасалган жылтыраган шашыратқыш	ТШ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K bm	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	1,7	ПММА-дан жасалган жылтыраган шашыратқыш	ТШ 3461-001-44919750-12

UKR

Артикул	Номинальна потужність, Вт	Тип світлодіодів	Кольорова температура, К	Світловий потік, люмен	Індекс кольоропередачі, Ra	Коефіцієнт потужності	Габарити, мм АxВ	Установні розміри, мм, L	Маса, кг, не більше	Тип розсіювача	Технічні умови
CD LED 13 4000K	13	SMD	4000	900	84	0,95	280x110	158	0,9	Опаловий розсіювач з ПММА	ТУ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	1,7	Опаловий розсіювач з ПММА	ТУ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 3000K	18	SMD	3000	1300	84	0,95	390x145	255	2	Опаловий розсіювач з ПММА	ТУ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 MS 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	2	Опаловий розсіювач з ПММА	ТУ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 EM 4000K	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	2	Опаловий розсіювач з ПММА	ТУ 3461-001-44919750-12
CD LED 18 4000K bm	18	SMD	4000	1300	84	0,95	390x145	255	1,7	Опаловий розсіювач з ПММА	ТУ 3461-001-44919750-12

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

UKR Электронна версія паспорта доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»